SPY×FAMILY

MISSION 78

BY TATSUYA ENDO

BRRIIING

BRRIIING

BRRIIING

TWITCH

TRANSLATION: CASEY LOE LETTERING: RINA MAPA

YAAANK

WOOF! WOOF! WOOF!

MM... STOP IT... COLD...

SNORE... SNORE...

ZZZ

...

SMACK

WESTALIS EMBASSY IN OSTANIA

YAWN...

SKRCH
SKRCH
ぼり
ぼり

UH, SYLVIA, THERE'S SOME DRIED PASTA STUCK TO YOUR CLOTHES.

ARGH, DAMN IT! I LEFT THE MATERIALS FOR MY AFTERNOON MEETING AT HOME.

I'M SO SORRY ...

YOU'RE CUTTING IT CLOSE AGAIN TODAY.

GOOD MORNING, SECRETARY SHERWOOD.

Aw...

MY MANICURE'S FLAKING OFF.

YOU SHOULD PUT MORE EFFORT INTO YOUR APPEARANCE ...

WOW, YOUR HAIR'S A MESS.

COULD YOU NOT LEAVE THE RECORDS ROOM A TOTAL MESS, PLEASE?

I'M GOING TO GO LOOK UP SOME FILES.

B G 1 2 3

DING

"UGH. I'M TIRED."

ALARM

LIGHT

OPEN

KLIK KLIK KLIK

KLIK

3

2

1

G

B

KLIK

"!" KLAAANG

THUNK

"!" KLAAANG

VRRRRR

ゴゴゴゴゴゴ

さ、SWP
さ、FWP
SHFFF
ガー
チ
DINING
B2
GLINT
キリ
GOOD MORNING TO YOU, HANDLER.
GOOD MORNING, EVERY-ONE.
IGNORE THEIR GRIPES ABOUT OUR HOMELAND.
HAVE OUR C-1 TEAM INTERFACE WITH MILITARY INTELLIGENCE ABOUT THE ONGOING BORDER SECURITY ISSUES.
I WANT TWO ADDITIONAL PEOPLE POSTED NEAR THE PRIME MINISTER'S RESIDENCE.
YES, MA'AM!
POINT
POINT
POINT
HERE ARE THE RECENT PRESS RELEASES FROM METABOL HEAVY INDUSTRIES.
I HAVE TODAY'S NATIONAL COUNCIL SCHEDULE HERE.
REPORTS.
IN RE-GARDS TO WESTALIS'S ANNUAL BUDGET ESTIMATE ...
HERE ARE OUR STANDARD UPDATES FROM EDEN ACADEMY.
HERE'S AN ANALYSIS OF THE RECENT SIGINT DATA RELATED TO THE NATIONAL ARMY, AS WELL AS—

LISTEN, HAN-DLER ...

IS THAT MY DAMAGE REPORT FOR THE REMAINING STOCK FROM THE FACILITY?

RUSTLE

TMP TMP TMP

IT'S A SERIOUS HYGIENE ISSUE! WE'RE GONNA GET RATS IN HERE!

HOW MANY TIMES DO I HAVE TO ASK YOU TO STOP LEAVING YOUR HALF-FULL COFFEE CUPS AND HALF-EATEN DONUTS LYING AROUND THE OFFICE?!

DING

1 2 3

TAP TAP TAP TAP TAP TAP

YOU NEED TO STOP BEING SUCH A SLOB, HANDLER!

THEN MAYBE DON'T GET ANOTHER COFFEE WHEN YOU ALREADY HAVE A MOSTLY FULL MUG! WHO DOES THAT?!

CALM DOWN. I DON'T HAVE TIME TO CLEAN UP EVERY LITTLE THING.

JUST SHUT UP ALREADY! WORRY LESS ABOUT THE RATS IN THE OFFICE AND MORE ABOUT THE RATS WORKING FOR EASTERN COUNTER-INTELLIGENCE.

I'M SORRY, I CAN'T. I NEED TO RUN BACK HOME TO WALK MY DOG!

YOU WANNA GRAB SOME LUNCH WITH US, MS. SHERWOOD?

GRUMBLE

GRUMBLE

THE AMOUNT OF CRAP I GET OVER EVERY LITTLE THING...

BANG

SWP

TMP

WOOF!

CHAK

AARON! TIME FOR A WALK! (TIME TO MEET WITH TWILIGHT.)

WHAT IS WRONG WITH YOU?

GURF!

SHOOF

I USED TO KEEP A MUCH NEATER HOUSE, BUT...

RUSTLE

NO, THAT WAS MY FAULT. SORRY FOR NOT TIDYING UP.

...STUFF LIKE THAT JUST DOESN'T SEEM TO MATTER ANYMORE.

RUSTLE

H'H,,...

WHEEEE!

WORF!

chaaarge!

PANT
PANT

Woof Woof!

Were you followed?

I shook them.

It's a half day at school, and she really wanted to play...

THEY SAY IT'S SUPPOSED TO START RAINING AFTER NOON.

What is she doing here with you?

GOOD DAY. LOVELY WEATHER, ISN'T IT.

Good day.

AARON, NO! BAD DOG!

An extra mission for next week.

LICK LICK

Still every bit the taskmaster ...

HA HA HA. I DON'T MIND AT ALL.

WHAT AN ENERGETIC PUP YOU'VE GOT HERE!

GRP

Hey, there.

WHIINE

After the hijacking, they didn't come as a couple. It was just her alone.

Still nothing to report on that front.

Ha ha ha

Hee hee

Do you think she'll be of use to us?

Any progress with Melinda Desmond?

THAT DOG LOOKS SO STRONG!

HELLO THERE, YOUNG LADY.

WOOF!

QUIET! BE NICE, AARON.

WAIT... IS THAT PAPA'S BOSS LADY?!

Yep, this is the bomb dog they were using to try to assassinate Minister Brantz.

I took him home and have been taking care of him.

BANG

THAT'S A GERMAN SHEPHERD...

Wait, is that dog of yours...

...

GASP!

Who?

?

THAT WAS ONE OF THE BAD GUY'S DOGS!

I DID NOT SEE THAT COMING.

BAD DOG! NO FIGHTING!

W-worf...

WOOF! WOOF! RAWR !!

SNIFF SNIFF SNIFF SNIFF

BEEN A WHILE, HUH?

NO TROUBLE.

SORRY ABOUT THAT. WE'LL BE ON OUR WAY.

NOD

WELL, WE'RE DONE HERE.

WORF!

YOU WANT TO PLAY WITH THAT DOGGY, DON'T YOU, BOND?

CHAAARGE!

HEY! COME BACK!

Oh. I know!

LET'S HAVE A SHOWDOWN! SEE WHO'S THE BETTER DOG—BOND OR AARON!

SORRY, MA'AM, DON'T MIND HER...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

THAT'S COOL! SO WHO'S HE NAMED AFTER? TELL ME!

HM? OH, IT'S AARON.

HEY, WHAT'S YOUR DOGGY'S NAME?

GASP

I LOOKED AT A BOOK OF NAMES, AND THAT WAS THE FIRST ENTRY.

WHAT?!

SURE. LET'S DO IT.

WOOF!

Handler, what on earth is the point of this?!

UH, LISTEN, IT'S GETTING LATE...

All right, Twilight. Let's find out which of us has done a better job of training their dog.

SOUNDS LIKE FUN TO ME!

BOOM

I accept your challenge.

If you win, I'll make that extra mission go away.

BOOM

THERE WILL BE THREE EVENTS.

FIRST, THE OBSTACLE COURSE! FASTEST TO THE END WINS!

THIS IS SO EXCITING!

NO WAY ARE MY LEADERSHIP SKILLS GETTING BESTED BY THE LIKES OF YOU, TWILIGHT.

LET'S GO!

WOOF!

FWEET

FWIP

FWIP

FWIP

OOH!

BEAT THAT— ER...I MEAN, GOOD LUCK.

WOW, YOU'RE GOOD, AARON.

WOOF

THAT'S 39 SECONDS!

FWEET

NOD

RMB

RMB

RMB

BONK

RUSTLE

ROLL ROLL ROLL

SHF

THUD

FWEET

THOMP

THOMP

WHAT DO YOU THINK? READY TO CONCEDE?

HEH ...

THAT WAS TWO MINUTES, 18 SECONDS!

FWEET!

W-WORF!

ARE YOU KID-DING ME?

WE'VE GOT THIS. RIGHT, BOND?

THE NEXT EVENT IS TRACK-ING AND RETRIEV-ING.

WE HIDE OUR HANDKERCHIEFS SOMEWHERE IN THE PARK. THE FIRST DOG TO BRING BACK THE OPPOSING OWNER'S HANDKERCHIEF WINS.

SNIFF SNIFF SNIFF

THERE'S NO WAY YOU'LL FIND MY HIDING PLACE EASILY.

I'VE WIPED AWAY AS MUCH OF MY SCENT AS POSSIBLE.

SNIFF SNIFF SNIFF

SNIFF SNIFF

SNIFF SNIFF

SNIFF SNIFF

?

どしどしどしどしどしどし

TMP TMP TMP

READY, SET, GO!

THOMP THOMP THOMP

...

WHINE WHINE

諦

*I GIVE UP.

GRUMBLE GRUMBLE

WOBBLE WOBBLE

GRRRUMBLE

ふわっ SNIFF

!!

SNIFF SNIFF

?

SNIFF SNIFF

SNIFF SNIFF

?

確信

DING

DRIED PASTA

*CONFIRMATION

TCH... WELL, THAT TIES IT UP.

I thought I wiped away my scent...

Good job!

Yay!

WHAT?! YOU FOUND IT ALREADY?!

THE FINAL EVENT IS THE FRISBEE CATCH!

THE DOG WHO CAN CATCH A FRISBEE THROWN THE FARTHEST WINS.

FAIL TO CATCH IT, AND YOU LOSE.

THEN THE THROWER'S SKILL IS IMPORTANT TOO.

THAT SHOULD GIVE US THE EDGE.

ALL RIGHT, BOND, JUST LIKE ALWAYS.

Wa-worf!

PERK

!!

FWOOOSH

WHIRL

The wind! A sudden gust out of nowhere!

What the?!

SWIIISH

GO!

SHAAAAA

SHAAA

...

Let's try that again.

It's blown them back to us.

GRRP

...IS IN THE BAG!

SMIRK

THIS MATCH...ooo

SWIIISH

GO!

READY...

YOU GOT IT, AARON!

TMP TMP TMP

FWOOOSH

SHAAAH

WHAT ARE YOU DOING?!

Run!

THE WIND! A SUDDEN GUST OUT OF NOWHERE!

WHIRL

WHAT THE?!

TWINKLE

Heh ...

GO, BOND!

HUP

WOOO

BONK

WOBBLE くかん くかん

THUD

WOOF!

IT WAS A LOT OF FUN PLAYING WITH YOU, AARON!

A-ARE YOU OKAY?! BOND?!

MAYBE WE SHOULD CALL THIS A TIE...

BOONNNDD!!!

Worf ...

Don't die!

!
...but apparently some of the Project Apple research teams may still be operating.
That reminds me. We don't know it definitively ...

WOOF!
AARON! TIME TO GO HOME!
GLOOM
TWITCH
AT... MY AGE ...
I MEAN, UH... HEH...
LOOKS LIKE YOU HAD FUN TOO! EVEN AT YOUR AGE!

Are they connected to Desmond through the previous adminis-tration?
Hup...
I don't know, but we intend to find out.

I DID HAVE FUN TODAY.

PAT ぽん

PAT ぽん

THANKS. LET'S PLAY AGAIN SOMETIME.

NOT THAT I'LL EVER USE THIS DISGUISE AGAIN...

WOOF!

TILL THEN.

WOOF!

HOP HOP

WOO-HOO!

WOOF?

FOR REAL THIS TIME. I MEAN IT.

WHEN I GET HOME FROM WORK, I'LL TIDY UP THE HOUSE, OKAY?

To be continued!